



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 10685-2:2016**

**01-junij-2016**

**Nadomešča:**

**SIST EN ISO 10685-2:2013**

---

**Očesna optika - Elektronski katalog in identifikacija okvirjev očal in sončnih očal - 2. del: Tržne informacije (ISO 10685-2:2016, popravljena verzija 2016-05-15)**

Ophthalmic optics - Spectacle frames and sunglasses electronic catalogue and identification - Part 2: Commercial information (ISO 10685-2:2016, Corrected version 2016-05-15)

Augenoptik - Elektronischer Katalog und Warenbezeichnung für Brillenfassungen und Sonnenbrillen - Teil 2: Kaufmännische Daten (ISO 10685-2:2016, korrigierte Fassung 2016-05-15)

Optique ophtalmique - Catalogue de montures de lunettes et de lunettes de soleil et identification - Partie 2: Informations commerciales (ISO 10685-2:2016, Version corrigée 2016-05-15)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 10685-2:2016**

---

**ICS:**

11.040.70 Oftalmološka oprema Ophthalmic equipment

**SIST EN ISO 10685-2:2016 en**



EUROPEAN STANDARD

EN ISO 10685-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2016

ICS 11.040.70

Supersedes EN ISO 10685-2:2012

English Version

Ophthalmic optics - Spectacle frames and sunglasses  
 electronic catalogue and identification - Part 2:  
 Commercial information (ISO 10685-2:2016, Corrected  
 version 2016-05-15)

Optique ophtalmique - Catalogue de montures de  
 lunettes et de lunettes de soleil et identification - Partie  
 2: Informations commerciales (ISO 10685-2:2016,  
 Version corrigée 2016-05-15)

Augenoptik - Elektronischer Katalog und  
 Warenbezeichnung für Brillenfassungen und  
 Sonnenbrillen - Teil 2: Kaufmännische Daten (ISO  
 10685-2:2016, korrigierte Fassung 2016-05-15)

This European Standard was approved by CEN on 23 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
 COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
 EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 10685-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eb1a84c0-30d5-4765-824c-dd407b3baef9/sist-en-iso-10685-2-2016>

## European foreword

This document (EN ISO 10685-2:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 “Optics and photonics” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 170 “Ophthalmic optics” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10685-2:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

### Endorsement notice

The text of ISO 10685-2:2016, Corrected version 2016-05-15 has been approved by CEN as EN ISO 10685-2:2016 without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eb1a84c0-30d5-4765-824c-dd407b3baef9/sist-en-iso-10685-2-2016>



INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
10685-2

Second edition  
2016-03-01

Corrected version  
2016-05-15

---

---

**Ophthalmic optics — Spectacle frames  
and sunglasses electronic catalogue  
and identification —**

**Part 2:  
Commercial information**

*Optique ophtalmique — Catalogue de montures de lunettes et de  
lunettes de soleil et identification —  
Partie 2: Informations commerciales*

SIST EN ISO 10685-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eb1a84c0-30d5-4765-824c-dd407b3baef9/sist-en-iso-10685-2-2016>



Reference number  
ISO 10685-2:2016(E)

© ISO 2016

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10685-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eb1a84c0-30d5-4765-824c-dd407b3baef9/sist-en-iso-10685-2-2016>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Symbols and abbreviated terms</b> .....	<b>1</b>
<b>5 Commercial information</b> .....	<b>1</b>
5.1 Identification.....	1
5.2 Commercial data for frames item catalogue.....	1
<b>Annex A (normative) Field descriptions</b> .....	<b>4</b>
<b>Annex B (informative) Electronic frame catalogue schema (commercial section)</b> .....	<b>7</b>
<b>Annex C (informative) Electronic frame catalogue XML sample (commercial section)</b> .....	<b>8</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>16</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 10685-2:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eb1a84c0-30d5-4765-824c-dd407b3baef9/sist-en-iso-10685-2-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eb1a84c0-30d5-4765-824c-dd407b3baef9/sist-en-iso-10685-2-2016>

## ISO 10685-2:2016(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#).

The committee responsible for this document is ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 7, *Ophthalmic optics and instruments*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10685-2:2012), of which it constitutes a minor revision.

ISO 10685 consists of the following parts, under the general title *Ophthalmic optics — Spectacle frames and sunglasses electronic catalogue and identification*:

- *Part 1: Product identification and electronic catalogue product hierarchy*
- *Part 2: Commercial information*
- *Part 3: Technical information*

This corrected version of ISO 10685-2:2016 incorporates the following corrections:

- the sentence in [5.2](#) relating to [Annex A](#) has been reworded;
- [Annex A](#) has been designated as “normative”.

# Ophthalmic optics — Spectacle frames and sunglasses electronic catalogue and identification —

## Part 2: Commercial information

### 1 Scope

This part of ISO 10685 specifies the commercial information and file format used for trading spectacle frames and sunglasses.

This part of ISO 10685 includes sunglass clip-ons.

### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 10685-1, *Ophthalmic optics — Spectacle frames and sunglasses electronic catalogue and identification — Part 1: Product identification and electronic catalogue product hierarchy*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

##### commercial information

information needed to order frames and sunglasses

### 4 Symbols and abbreviated terms

MSRP manufacturer suggested retail price

### 5 Commercial information

#### 5.1 Identification

Any commercial information requires the appropriate frame identification as specified in ISO 10685-1.

#### 5.2 Commercial data for frames item catalogue

[Table 1](#) and [Table 2](#) specify the fields used to identify the commercial information portion of the electronic frame item catalogue. See also detailed field descriptions and examples in [Annex A](#).

- “Name” column defines the tag and attribute names within the XML file (see [Annex B](#) for schema definition).
- “O/M” column indicates whether a field is optional (O) or mandatory (M).